

Добро пожаловать!



Примечание. Ваш телефон может выглядеть не так, как показано выше, однако расположение всех клавиш и их функций остаются прежними.

www.motorola.com

MOTOROLA и эмблема со стилизованной буквой М зарегистрированы в организации US Patent & Trademark Office. Товарные знаки Bluetooth являются собственностью их владельцев и используются корпорацией Motorola, Inc. по лицензии. Все остальные названия продуктов и служб являются собственностью соответствующих владельцев.

© Motorola, Inc., 2004 г.

ССС

Минсвязи России
ОС/1-СПС-1118

Внесение изменений в конструкцию или модификация мобильного телефона, не разрешенных в явном виде компанией Motorola, лишают права использования оборудования.

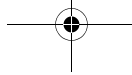
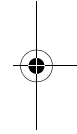
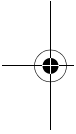
Уведомление об авторских правах на программное обеспечение

Описываемые в настоящем руководстве продукты компании Motorola могут содержать программное обеспечение, хранящееся в полупроводниковой памяти или на других носителях, авторские права на которое принадлежат компании Motorola или сторонним производителям. Законодательством США и других стран гарантируются определенные исключительные права компании Motorola и сторонних производителей на программное обеспечение, являющееся объектом авторских прав, например исключительные права на распространение или воспроизведение таких программ. Соответственно, изменение, распространение или воспроизведение любого программного обеспечения, содержащегося в продуктах компании Motorola, и вскрытие его технологии запрещены в степени, определенной законодательством. Кроме того, приобретение продуктов Motorola не подразумевает предоставление (прямо, косвенно или иным образом) каких бы то ни было лицензий по отношению к авторским правам, патентам и заявкам на патенты корпорации Motorola или любого стороннего производителя, за исключением обычной, неисключительной бесплатной лицензии на использование, возникающей вследствие действия законодательства при продаже продукта.

2 - Добро пожаловать!



Технические характеристики и функции телефона могут быть изменены без уведомления. Тем не менее, делается все возможное для регулярного обновления пользовательской документации и отражения в ней изменений функций изделия. Если все же окажется, что имеющееся у Вас руководство не полностью отражает основные функции вашего телефона, сообщите нам об этом. Кроме того, последние версии руководств публикуются в разделе потребительских товаров на веб-узле Motorola по адресу: <http://www.motorola.com> (см. также <http://www.motorola.ru>).



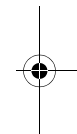
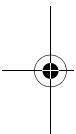
Содержание

Информация о безопасной эксплуатации и общая информация	7
Введение	17
Содержимое упаковки	17
Об этом руководстве	17
Замена SIM-карты и батареи	18
Зарядка батареи телефона	18
Включение и выключение телефона	18
Как пользоваться телефоном	19
Регулировка громкости	19
Выполнение и принятие вызовов	19
Индикаторы на дисплее	20
Как пользоваться системой меню	21
Настройка телефона	22
Ввод текста	26
Функции вызова	29
Отображение номера своего телефона	29
Повторный набор номера	30
Использование определителя номера	30
Отмена входящего вызова	30
Набор номера экстренной службы	31
Международные вызовы	31
Добавление специальных символов в набираемый номер	32
Просмотр списка принятых или исходящих вызовов	32
Звонок по номеру не отвеченного вызова	35
Запись чисел в блокнот	35
Добавление номера	36
Использование голосовой почты	36

Ускоренный набор	38
Набор в одно касание	38
Быстрый набор	39
Использование ждущего вызова	39
Переадресация вызова	40
Конференц-вызов	42
Блокировка вызова	43
Перевод вызова в режим отложенного	44
Блокирование и разблокирование клавиатуры	44
Сообщения	45
Отправка сообщений	45
Просмотр состояния сообщения	47
Получение и просмотр сообщений	47
Ответ на сообщения	48
Блокирование и удаление текстового сообщения	48
Справочник	49
Сохранение записи в справочнике	49
Набор номера из справочника	51
Редактирование записи справочника	51
Сортировка и копирование записей справочника	52
Проверка емкости справочника	53
Персонализация телефона	54
Настройка меню	54
Переназначение программных клавиш	55
Выбор другого языка	55
Использование персонального меню	55
Дополнительные функции телефона	57
Функции вызова	57
Управление вызовами	58
Контроль использования телефона	59
Сетевые функции	62



Функции ежедневника	63
Часы-будильник	63
Калькулятор	64
Пересчет валюты	64
Защита	65
Блокировка и разблокирование телефона	65
Изменение кода разблокирования	66
Защита SIM-карты	67
Игры	68
Устранение неполадок	69
Информация о сертификации (SAR)	75





Информация о безопасной эксплуатации и общая информация

Важная информация об эффективной и безопасной эксплуатации.
Перед тем, как пользоваться персональным устройством связи, прочитайте приводимую информацию.

Информация, представленная в настоящем документе, призвана заменить общую информацию по безопасной эксплуатации, содержащуюся в руководствах пользователя изданных до 01 декабря 2002 г.

Воздействие электромагнитного излучения

Ваш телефон состоит из приемника и передатчика. Будучи включенным, он принимает и излучает электромагнитные сигналы. Когда Вы говорите по Вашему телефону система, обеспечивающая Ваш звонок, контролирует уровень сигнала, излучаемого Вашим телефоном.

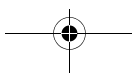
Конструкция Вашего телефона Моторола соответствует действующим в Вашей стране требованиям по допустимому уровню электромагнитного излучения, воздействующего на человека.

Меры предосторожности

Для обеспечения нормальной работы телефона и соответствия уровня электромагнитного излучения аппарата допустимым уровням, установленным соответствующими стандартами, всегда соблюдайте следующие правила:

Уход за внешней антенной

Пользуйтесь только официально поставляемыми сменными антеннами или сменными антеннами, применение которых разрешено Моторолой. Применение неразрешенных антенн или антенн с изменениями конструкции или дополнительными устройствами могут повредить телефон.





НЕ держитесь за антенну работающего устройства. Это может привести к ухудшению качества связи и ненужному увеличению излучаемой мощности. Более того, использование неразрешенных антенн может привести к нарушению норм, установленных законами Вашей страны.

Работа с телефоном

Разговаривая по телефону держите аппарат так, как если бы это был аппарат проводной телефонной связи.

Ношение устройства

Для соблюдения установленных норм по уровню электромагнитного излучения при ношении телефона на одежде всегда пользуйтесь поставляемыми компанией Моторола клипсами, держателями, футлярами или чехлами. Пользование дополнительными принадлежностями, не одобренными компанией Моторола, может привести к нарушению норм воздействия электромагнитного излучения на человека. Если Вы не пользуетесь дополнительными принадлежностями, следите, чтобы антенна работающего устройства находилась не менее чем в 2,5 см от кожного покрова.

Работа с данными

При использовании функции телефона по работе с данными, используя или не используя вспомогательный кабель, следите, чтобы антенна работающего устройства находилась не менее чем в 2,5 см от кожного покрова.

Дополнительные принадлежности, одобренные компанией Моторола

Использование принадлежностей не одобренных Моторолой, включая, но не ограничиваясь этим, батареи и антенны может привести к превышению уровня электромагнитного излучения. Чтобы ознакомиться со списком принадлежностей, одобренных компанией Моторола просьба посетить на сайт www.Motorola.com.



Электромагнитные помехи и совместимость

Примечание. Практически любой электронный прибор подвержен воздействию электромагнитных помех, если он недостаточно экранирован, имеет несоответствующую конструкцию или совместим с устройствами, действующими в другом диапазоне частот. При некоторых обстоятельствах Ваш телефон может быть источником помех.

Запрет на использование сотовой связи

Если Вы увидите плакаты или объявления, запрещающие пользование персональными устройствами связи, выключите аппарат. Это позволит избежать влияния электромагнитных помех на чувствительное к электромагнитному излучению оборудование, которое часто используется в больницах и учреждениях здравоохранения.

В самолете

Выключайте устройство персональной связи на борту самолета, если этого требуют соответствующие инструкции. Пользование устройством должно производиться в строгом соответствии с правилами авиакомпании и требованиями экипажа.

Медицинские приборы

Кардиостимуляторы

По рекомендации Ассоциации производителей медицинского оборудования включенный сотовый телефон должен находиться не ближе чем в 15 см от кардиостимулятора.

Людям с вживленным кардиостимулятором рекомендуется:

- ВСЕГДА держать сотовый телефон на расстоянии не менее 15 см от кардиостимулятора;
- НИКОГДА не носить сотовый телефон в нагрудном кармане;
- при использовании держать телефон с правой стороны, если кардиостимулятор имплантирован слева, и наоборот, для сведения к минимуму возможных помех;
- при появлении малейших подозрений, что телефон как-то влияет на кардиостимулятор, немедленно ВЫКЛЮЧИТЬ телефон.



Слуховые аппараты

Иногда могут возникнуть затруднения при использовании цифрового беспроводного телефона и некоторых слуховых аппаратов. В этом случае следует обратиться за консультацией к производителю Вашего слухового аппарата и подобрать другую модель.

Другие медицинские приборы

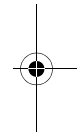
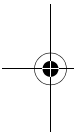
Если Вы используете другие персональные медицинские приборы, проконсультируйтесь у производителя этих приборов, надежно ли они экранированы от электромагнитных помех, создаваемых сотовыми телефонами. Ваш врач может помочь Вам получить данную информацию.

В автомобиле

Ознакомьтесь с правилами, установленными в Вашем регионе, регулирующими использование мобильной связи в автомобиле. Всегда соблюдайте их.

Пользуясь телефоном в автомобиле, пожалуйста:

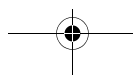
- Уделяйте полное внимание вождению и дороге.
- Применяйте громкую связь, если она имеется.
- Сверните с дороги и остановитесь, прежде чем позвонить или ответить на вызов.



Предостережения

В автомобиле, оборудованном подушками безопасности

Подушки безопасности срабатывают с огромной скоростью и всегда неожиданно. НИКОГДА не кладите никакие предметы, включая и устройства персональной радиосвязи, на панели, под которыми находятся подушки безопасности, или в зоне их раскрытия. Если устройство связи или его принадлежности установлены неправильно и попадают в зону раскрытия подушек безопасности, это может привести к серьезным травмам при срабатывании системы безопасности.



Потенциально взрывоопасные зоны

ВЫКЛЮЧАЙТЕ персональное устройство связи перед тем, как оказаться в зоне с потенциально взрывоопасной атмосферой, если только устройство не сертифицировано как «Подлинно безопасное» (Intrinsically Safe). В подобных зонах не следует отсоединять батарею, устанавливать или заряжать её. Искры от батареи в таком месте способны вызвать взрыв или пожар, что может повлечь за собой травмы и даже человеческие жертвы.

***Примечание.** К районам с потенциально взрывоопасной атмосферой относятся: заправочные станции, подпалубные пространства на судах, предприятия или установки для транспортировки и хранения топлива или химикатов, места, где воздух содержит химикаты или твердые частицы, такие, как зерно, пыль или металлический порошок; а также любые другие места, где Вам обычно советуют выключать двигатель автомобиля. Районы с потенциально взрывоопасной атмосферой часто, но не всегда маркируются.*

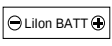
В зоне проведения взрывных работ

Во избежание помех взрывным работам ВЫКЛЮЧАЙТЕ телефон в зоне взрывных работ или в местах, отмеченных плакатами «Запрещено пользоваться двусторонней радиосвязью», («Выключите электронные устройства»). Соблюдайте требования всех знаков и инструкций.

Батареи

Любые батареи могут оказаться причиной повреждений, ран или ожогов, если токопроводящие предметы, например, ювелирные изделия, ключи или цепочки, замкнут клеммы батареи. Электропроводящий предмет, вызвавший короткое замыкание, может сильно нагреться. Будьте осторожны при обращении с заряженной батареей, особенно если она лежит в кармане, бумажнике или коробке вместе с металлическими предметами. **Используйте батареи и зарядные устройства только компании Моторола.**

На Вашей батарее или телефоне могут быть символы, означающие следующее:

Символ	Значение
	Последует важная информация о мерах безопасности.
	Ваши батарею или телефон нельзя помещать в огонь.
	Ваши батарея и телефон могут в соответствии с местным законодательством подлежать утилизации. Для получения детальной информации следует обратиться в соответствующие местные органы.
	Ваши батарея и телефон нельзя выбрасывать в мусор.
	В вашем телефоне установлена внутренняя литиево-ионная батарея.

Приступы / потемнение в глазах

Мерцающий свет, такой как при просмотре телевизионных передач или при видео играх, может вызывать у некоторых людей эпилептические припадки или потемнение в глазах. Это может случиться с людьми, с которыми никогда прежде этого не случилось.

Если с Вами ранее случались припадки или потемнение в глазах, или в истории Вашей семьи отмечались подобные случаи просьба, перед тем как играть на телефоне в видео игры или устанавливать на нем режим мерцающего света (доступен не на всех моделях), предварительно проконсультироваться с врачом.

Родителям следует наблюдать за детьми, когда они играют в видео игры или устанавливают на телефоне функцию, использующую режим мерцающего света. Необходимо прекратить пользование телефоном и обратиться к врачу в случае появления следующих симптомов:



судороги, подергивание глаз или мышц, потеря сознания, произвольные движения или потеря ориентации.

Для того, чтобы снизить вероятность появления подобных симптомов, следует принимать следующие меры предосторожности:

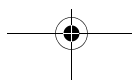
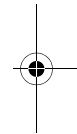
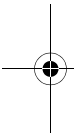
- Не играть и не пользоваться режимом мерцающего света, если Вы устали, или хотите спать.
- Ежечасно делать 15-и минутный перерыв.
- Играть в помещении, где включено освещение.
- Играть, держа экран на наибольшем по возможности расстоянии от себя.

Травмы повторяющихся движений

Когда Вы играете в игры на своем телефоне, Вы можете испытывать некоторый дискомфорт в кистях, предплечьях, плечах, шее и других частях тела.

Для того чтобы избежать таких проблем как тендинит, кистевой туннельный синдром или другие мускульно-скелетные нарушения, просьба следовать данным инструкциям:

- Каждый час игры делать, как минимум 15-и минутные перерывы.
- Если в процессе игры Ваши кисти, запястья или предплечья устали или стали болеть, прекратите играть и сделайте в игре перерыв на несколько часов.
- Если Вы в процессе или после игры продолжаете испытывать боль в кистях, запястьях или предплечьях, прекратите играть и обратитесь к врачу.



Заявление о соответствии директивам Европейского Союза

Компания Motorola настоящим удостоверяет, что данный продукт находится в соответствии со следующими документами:



- Основными требованиями и прочими релевантными положениями Директивы 1999/5/EC
- Всеми другими релевантными Директивами EC

IMEI: 350034/40/394721/9

CE0168

Type: MC2-41H14

Номер
утверждения
продукта

Выше показано, как выглядит типичный Номер утверждения продукта.

Вы можете найти Декларацию о соответствии (ДОС) Вашего продукта Директиве 1999/5/EC (Директиве R&TTE) в Интернет по адресу www.motorola.com/rtte - чтобы найти нужную ДОС, введите в строку поиска этого Web-сайта Номер утверждения с этикетки Вашего продукта.

Схема меню

Главное меню

- Сообщения
- Справочник
- Последние вызовы
- Игры
- МоеМеню
- Стили звонка
- Будильник
- Настройки
- Далее
- Быстрый набор

Примечание.

На схеме выше показано стандартное главное меню телефона. Вы сами или компания-оператор можете изменить структуру меню или названия тех или иных функций. Некоторые функции могут

Быстрый доступ:

в режиме ожидания нажмите  вверх или вниз для открытия справочника, вправо или влево - для регулировки громкости.

Переход к **Исходящ. вызовы:** нажмите .

Меню Settings (параметры)

- **Переадресация ***
 - Голос. вызовы
 - Отменить все
 - Сост. переадрес.
- **Сост. телефона**
 - Мои тел. номера *
 - Активная линия
 - Индикат. батареи
- **Настр. вызовов**
 - Таймер разговора
 - Настр. стоим. выз. *
 - Мой код
 - Парамет. ответа
 - Ждущий вызов
 - Авт. повт. набора
 - Erase Blacklist
- **Защита**
 - Блокир. телефона
 - Блок. клавиатуры
 - Фиксиров. набор
 - Блокир. вызова *
 - PIN-код SIM-карты
 - Новые пароли
- **Другие настройки***
 - Личная настр.
 - Главное меню
 - Клавиши
 - Приветствие *
 - Быстрый набор *
 - Исходная настр.
 - Время и дата
 - Вкл/выкл. питания
 - Набор одним нажат.
 - Подсветка
 - Прокрутка
 - Анимация
 - Язык меню
 - Эконом. батареи
 - Контрастность
 - DTMF
 - Общий сброс
 - Сеть оператора
 - Новая сеть
 - Настройка сети
 - Доступные сети
 - Мой список сетей
 - Сигнал сети
 - Сигнал сброса
 - Выбор диапазона
 - Гарнитура
 - Автоответ

* Дополнительные функции сети, зависящие от оператора, SIM-карты или условий подписки.

Введение

Содержимое упаковки

Мобильный телефон поставляется с заменяемой внутренней батареей и обычно снабжен зарядным устройством. Можно использовать и другие дополнительные принадлежности, расширяющие возможности телефона.

Об этом руководстве

Дополнительные функции



Таким символом помечаются дополнительные функции, зависящие от используемой сети, SIM-карточки и/или от условий подписки. Эти функции поддерживаются не всеми операторами сотовой связи и не во всех регионах. Чтобы узнать о доступности этих услуг, обращайтесь к своему оператору сотовой связи.

Дополнительные принадлежности



Функции, помеченные этим символом, требуют использования дополнительных принадлежностей Motorola Original™.



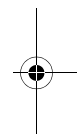
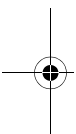
Замена SIM-карты и батареи

На SIM-карте (Subscriber Identity Module - модуль идентификации абонента) записан номер телефона и сведения об используемых службах, а также имеется память для записей справочника и коротких сообщений. SIM-карта необходимо установить в телефон, поместив ее в специальный разъем (расположенный с обратной стороны телефона под съемной аккумуляторной батареей).

Зарядка батареи телефона

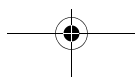
Перед использованием телефона необходимо зарядить аккумуляторную батарею. Для продления срока службы батареи и использования максимальной емкости следует выполнить несколько циклов разряда/заряда батареи.

Для зарядки батареи телефона следует подключить портативное зарядное устройство в правый разъем на нижней грани телефона. Включите зарядное устройство в розетку электропитания. После полной зарядки батареи и появления соответствующего сообщения зарядное устройство можно отключить.



Включение и выключение телефона

Чтобы включить/выключить телефон, нажмите и удерживайте клавишу питания/завершения вызова . Если необходимо, введите PIN-код SIM-карты и нажмите OK. (Если три раза подряд вводится неверный PIN-код, SIM-карта будет заблокирована, а на дисплее появится сообщение **SIM-карта**). При необходимости введите четыре цифры кода разблокирования и нажмите **OK**, разблокировав телефон. (Код разблокирования по умолчанию: 1234.)





Как пользоваться телефоном

Регулировка громкости

Во время разговора регулировка громкости наушника гарнитуры производится нажатием клавиш перемещения влево или вправо.

В режиме ожидания нажатие клавиш перемещения вправо или влево позволяет отрегулировать громкость звукового сигнала.

Продолжительное нажатие влево отключает звуковые сигналы или переводит телефон в режим вибровызова.

Выполнение и принятие вызовов

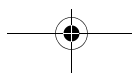
Для выполнения вызова следует ввести номер с помощью клавиш телефона. (Нажмите **Удалить** для удаления последней цифры или удерживайте **Удалить** для удаления всех цифр.) Можно нажать клавишу вызова для выполнения вызова, а после завершения вызова воспользоваться клавишей завершения. Сведения о выполнении вызова по номеру из справочника см. в разделе "Справочник" на стр. 49.

Для ответа на вызов нажмите клавишу ответа/вызова (кроме того, можно воспользоваться функцией ответа любой клавишей). Для завершения разговора нажмите клавишу питания/завершения вызова.

Поиск функции



- > **Настройки**
- > **На линии**
- > **Парамет. ответа**
- > **Any Key Answer**



Индикаторы на дисплее



1 Индикатор оповещения показывает текущий профиль оповещения. По умолчанию в качестве оповещения используется громкий звонок.

2 Индикатор интенсивности сигнала показывает интенсивность сигнала сети сотовой связи.

3 Индикатор работы отображается во время вызова, показывает защищенное или незащищенное соединение.

4 Индикатор роуминга отображается, когда телефон использует другую сеть за пределами базовой сети сотовой связи. Используемые здесь пиктограммы также показывают выбранный режим ввода текста (буквы, цифры, символы и т.д.)

5 Индикатор сообщения отображается при наличии нового голосового или текстового сообщения.

6 Индикатор уровня заряда батареи показывает остаток заряда аккумулятора. Чем больше сегментов отображается, тем больше заряд.

7 Часы отображают текущее время. Сведения о настройке времени и даты см. на стр. 23.

8 Индикатор меню показывает что нажав эту клавишу, можно открыть главное меню.

Как пользоваться системой меню

Переход к функции меню

С помощью системы меню можно получить доступ ко многим функциям телефона. Для этого используются следующие клавиши:

Правая программная клавиша Использование функции, отображаемой в правом нижнем углу дисплея.

Левая программная клавиша Использование функции, отображаемой в левом нижнем углу дисплея.

Клавиша ответа/вызова Позволяет позвонить, ответить на вызов, просмотреть список последних исходящих вызовов.

Клавиша Питание/Конец Нажмите и удерживайте для включения/выключения телефона. Кроме того, эта клавиша служит для завершения вызова и выхода из меню.

клавиша-джойстик Просмотр меню и списков, выбор значений параметров.

В примере ниже показано, как выбрать функцию и ввести данные:

Поиск функции

 > **Последн. вызовы**
> **Исходящ. вызовы**

Нажмите  и прокрутите до пункта **Послед. вызовы**, затем выберите **Послед. вызовы** для просмотра подробного списка вызовов.

Выбор функции

Может потребоваться выбрать функцию из списка. Некоторые функции требуют выбора какого-либо элемента из списка:

Для возврата к предыдущему экрану нажмите **НАЗАД**. Прокрутите список элементов вверх или вниз. Нажмите **ПРОСМ** для просмотра подробных сведений о выделенном элементе. Повторно нажмите  для входа в подменю.



Ввод информации для функции

Некоторые функции, такие как **Справочник** или **Приветствие**, требуют ввода дополнительной информации.

Нажмите **ОТМЕНА**, чтобы выйти из меню без сохранения изменений.

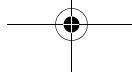
Примечание. После ввода информации отображается функция **ОК**. Выберите ее для сохранения информации.

Нажмите **ИЗМЕНИТЬ** для изменения выделенного элемента. Кроме того, можно прокручивать вверх и вниз нумерованный список элементов.

- Введите с клавиатуры цифры или текст.
- Если элемент содержит параметры, нажмите  или  для прокрутки влево или вправо и выбора параметра.

Настройка телефона

Вы можете изменять различные настройки телефона в соответствии с собственными нуждами.



Установка времени и даты

Поиск функции

-  > Настройки
- > Другие настройки
- > Исходная настр.
- > Время и дата

Изменение персональных приветствий

Поиск функции

-  > Настройки
- > Другие настройки
- > Личные настр.
- > Приветствие

Выбор звонка и сигнала оповещения

Телефон звонит или вибрирует, уведомляя о поступившем вызове, сообщении или ином событии. Такое уведомление в виде звонка или вибрации называется *оповещением*. Вы можете выбрать один из пяти различных типов оповещения: **Громкий вызов**, **Тихий вызов**, **Вибро-вызов**, **Вибро-вызов и звонок** и **Бесшумн. вызов**.

Каждый профиль оповещения включает настройки громкости звонка и клавиатуры. Он также включает параметры сигнала для различных событий: входящих вызовов, текстовых сообщений, сообщений голосовой почты, сигналов и напоминаний. Возможно изменение настроек для каждого профиля.

Выбор профиля оповещения:

Поиск функции

-  > Стили вызова
- > профиль
- > ВЫБОР



Для изменения настроек профиля оповещения о различных событиях:

Поиск функции



- > Стили вызова
- > событие
- > ВЫБОР
- > оповещение о событии
- > ВЫБОР

Настройка подсветки

Задание продолжительности работы подсветки дисплея:

Поиск функции



- > Настройки
- > Другие настройки
- > Исходная настр.
- > Подсветка



Настройка контрастности

Настройка контрастности дисплея:

Поиск функции



- > Настройки
- > Другие настройки
- > Исходная настр.
- > Контрастность

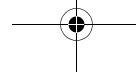
Настройка прокрутки

Настройка остановки курсора или перехода к противоположному концу при достижении начала или конца списка:

Поиск функции



- > Настройки
- > Другие настройки
- > Исходная настр.
- > Прокрутка



Настройка анимации на дисплее

Включение или отключение анимации (для экономии заряда батареи):

Поиск функции

-  > Настройки
- > Другие настройки
- > Исходная настр.
- > Анимация

Настройка экономии заряда батареи

Снижение энергопотребления телефона:

Поиск функции

-  > Настройки
- > Другие настройки
- > Исходная настр.
- > Эконом. батареи

Сброс всех параметров

Восстановление исходных заводских установок всех параметров, за исключением кода разблокирования, кода доступа и несбрасываемого таймера:

Поиск функции

-  > Настройки
- > Другие настройки
- > Исходная настр.
- > Общий сброс

Настройка телефона для использования системы громкоговорящей связи (приобретается отдельно)

Телефонная гарнитура позволяет использовать телефон, не держа его в руках. Эта дополнительная принадлежность является еще одним способом освободить руки при использовании телефона.

Примечание. Использование беспроводных устройств и дополнительных принадлежностей к ним в некоторых регионах может быть запрещено или ограничено. При использовании этих изделий следует соблюдать соответствующие законы и правила.

Поиск функции

- > Настройки
- > Другие настройки
- > Гарнитура
- > Автоответ

Ввод текста

Стандартный режим ввода текста упрощает ввод в телефон имен, номеров и текстовых сообщений. Стандартный способ tap позволяет вводить все знаки (буквы, числа и символы).

При вводе текста в режиме tap нажимайте цифровую клавишу один или несколько раз для переключения между символами. Отпустите клавишу для ввода отображаемого на дисплее символа. По окончании ввода нажмите **OK**.

Для переключения из режима iTAP в режим TAP и обратно, нажмите клавишу  или клавишу **[0+]**, затем подтвердите выбор элемента.

Таблица символов

Используйте данную таблицу для справки при вводе пробелов, цифр, букв, символов и других знаков в текстовом режиме Tap. Многократное нажатие одной клавиши обеспечивает циклический перебор всех соответствующих ей символов.

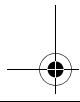
	. 1 ? !, @ _ & ~ : ; " - () ' ÿ % J \$ ħ α € + x * / \ [] = > < # §
	a b c 2 д е б а в г α β з
	d e f 3 δ л й и к ф
	g h i 4 п н о γ
	j k l 5 λ

Результат

выбор одного из режимов написания слов: первая буква прописная, все буквы прописные или все буквы строчные

Также возможно изменить отдельную прописную букву на заглавную. Когда отдельная буква выделена курсором, вы можете нажать  чтобы сделать ее заглавной.

Добавление пробела





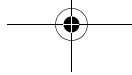
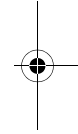
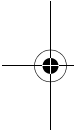
Удаление букв и слов

Операция

Нажмите **Удалить** для удаления букв по одной

Нажмите и удерживайте **Удалить**, чтобы удалить все сообщение.

Примечание. Размер символов для разных языков может отличаться.





Функции вызова

В этой главе описаны функции, относящиеся к выполнению и принятию вызовов.

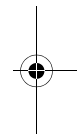
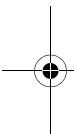
Отображение номера своего телефона

В режиме ожидания

Операция

Для отображения номера своего телефона нажмите  > **Настройки**
> **Сост. телефона** > **Мои тел. номера..**

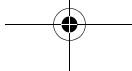
Этой функцией можно пользоваться, только если номер телефона записан на SIM-карте.



При активном вызове:

Операция

Для отображения номера своего телефона нажмите  > **Мои тел. номера..**



Повторный набор номера

Набранный ранее номер можно вызвать независимо от того, было ли установлено соединение или номер был занят. В режиме ожидания:

Клавиша	Результат
1 	переход непосредственно к списку исходящих вызовов
2  > Последн. вызовы > Входящ. вызовы , Исходящ. вызовы или Блокнот	прокрутка списка до нужной записи
3 	повторный набор выделенного номера

Использование определителя номера



Функция определения номера вызывающего абонента (определитель номера) позволяет узнать, кто звонит, до ответа на вызов.

Если имя вызывающего абонента занесено в справочник телефона, на дисплее появится **Имя**. В противном случае на дисплее отображается только номер телефона абонента.

Если сведения о номере вызывающего абонента недоступны, на дисплее появится сообщение **Входящ. вызовы**.

Отмена входящего вызова

Когда телефон звонит или вибрирует:

Клавиша	Результат
 или ИГНОРИР	отмена входящего вызова



Вызов может быть переадресован на другой номер или на голосовую почту, либо вызывающий абонент услышит сигнал "занято", что зависит от настройки телефона и от подписки на услуги оператора сотовой связи.

Набор номера экстренной службы

Оператором сотовой связи программируется один или несколько номеров экстренных служб (например, 112 или 911), которые могут вызываться в любых обстоятельствах. Набор и вызов номера экстренной службы возможен даже при заблокированном телефоне или клавиатуре, при запросе кода или пароля, без установленной в телефон SIM-карты и при заблокированной или отключенной SIM-карте.

Примечание. Номера экстренных служб в разных странах могут отличаться. Номера экстренных служб, записанные в память Вашего телефона, могут действовать не везде.

Чтобы сделать экстренный вызов в любое время:

Клавиша	Результат
1 клавиши телефона	набрать номер экстренной службы (например, 112)
2 	позвонить по номеру экстренной службы

Международные вызовы

Набор кода доступа к международной связи

Операция

Для ввода перед нужным номером кода доступа к международной связи (+) для страны, из которой осуществляется вызов, нажмите и удерживайте в течение 2 секунд клавишу .

Добавление специальных символов в набираемый номер

Помимо цифр, вводимых с помощью клавиш телефона, в телефонный номер можно добавить специальные символы.

При наборе номера (когда на дисплее отображаются цифры), можно нажать клавишу главного меню для ввода следующих символов (при нажатии  два раза отображается **¶**, три раза - **w**):

Опция	Описание
Вставка паузы (¶)	Телефон дожидается установки соединения и лишь затем продолжает набор остальных цифр номера.
Вставка ожидания (w)	Телефон дожидается соединения, затем выдается запрос на набор остальных цифр.

Просмотр списка принятых или исходящих вызовов

В телефоне ведутся списки номеров вызовов, на которые Вы в последнее время ответили или выполнили сами, даже если соединение не было установлено. Эти списки сортируются в хронологическом порядке, начиная с самых последних. По мере добавления новых записей самые старые записи удаляются. В каждой записи указывается номер абонента (или его имя, если оно известно) и отмечается, было ли установлено соединение. Вы можете вызвать, сохранить или удалить любой номер из этих списков.

Подсказка: Чтобы в режиме ожидания открыть список исходящих вызовов, нажмите клавишу .

Действия при открытии меню последних вызовов:

Поиск функции

 > **Последн. вызовы**

32 - Функции вызова

Клавиша	Результат
1  > Последн. вызовы	прокрутка до команды Входящ. вызовы или Исходящ. вызовы
2 ВЫБОР	выбор команды Входящ. вызовы или Исходящ. вызовы
3 выделенная запись	прокрутка списка до записи, которую нужно вызвать, сохранить или удалить <i>Примечание. Если запись выделена жирным шрифтом, с этим номером установлено соединение.</i>
4 	вызов номера, указанного в записи <i>Примечание. Нажмите и удерживайте  в течение двух секунд, чтобы отправить номер записи с помощью сигналов DTMF.</i>
или  или 	нажмите ПРОСМ для просмотра сведений о записи или Сохранить для сохранения записи в телефонной книге
или 	открытие Меню посл. выз. для выполнения перечисленных ниже действий

Меню **Last Calls** включает следующие команды.

Опция	Описание
Сохранить	Создание записи в справочнике, содержащей выбранный номер в поле номера. (Этот пункт отсутствует, если Сохранить отображается над клавишами либо если этот номер уже сохранен в другой записи справочника.)
Удалить	Удаление записи. (Этот пункт отсутствует, если Удалить отображается над клавишей.)
Удалить все	Удаление всех записей из текущего списка
Скрыть код/Скрыть код	Скрывает (или показывает) ваш номер для вызываемого абонента при следующем вызове.
Отправ. сообщ.	Создание нового текстового сообщения с выбранным номером в поле Номер телефона .
Добавить цифры	Добавление цифр в конец выбранного номера.
Добавить цифры	К выбранному номеру можно присоединить другой номер из справочника или списка последних вызовов.



Звонок по номеру не отвеченного вызова

При включенном питании телефон ведет учет всех не отвеченных вызовов. Если вы не можете ответить на вызов, на дисплее отображается значок пропущенного вызова и сообщение с числом пропущенных вызовов.

Клавиша	Результат
1 ПРОСМ	просмотр списка принятых вызовов, начиная с последнего
2	прокрутка списка и выбор номера, по которому Вы хотите позвонить
3	Вызов

Запись чисел в блокнот

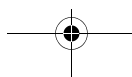
Последняя группа цифр, введенных с клавиатуры, сохраняется во временной области памяти, называемой блокнотом. Это может быть последний номер телефона, по которому вы звонили, или номер, который вы ввели, но не позвонили. Эти цифры останутся в блокноте даже после выключения телефона.

Вызов номера, создание записи в справочнике или выполнение других действий над номером, хранящемся в блокноте:

Поиск функции



> Послед. вызовы > Блокнот



Клавиша**Результат**

вызов номера

или



открытие **Меню набора** (для добавления номера или специального символа)

или

Сохранить

создание новой записи в телефонной книге, в поле **Номер:** которой скопирован номер из блокнота

Добавление номера

К набираемому номеру можно добавить номер из справочника или списка последних вызовов.

Во время набора номера (когда на дисплее отображаются цифры):

Операция

нажмите  > **Вставить номер** для вставки номера из справочника или из списка последних вызовов после уже введенных цифр

Использование голосовой почты

Вы можете прослушать свои сообщения голосовой почты, вызвав номер доступа системы голосовой почты.

Сообщения голосовой почты хранятся не в памяти телефона, а в сети. За дополнительными сведениями следует обратиться к своему оператору сотовой связи.

Сохранение номера голосовой почты

Сохраните номер телефона системы голосовой почты в памяти телефона, чтобы ускорить и упростить ее использование. Номер доступа к голосовой почте предоставляется оператором сотовой связи.

Поиск функции

 > **Сообщения**

 > **Голос.почта**

Клавиша	Результат
1 клавиши телефона	ввод номера доступа системы голосовой почты
2 OK	сохранение номера

Получение нового сообщения голосовой почты

При получении сообщения голосовой почты на дисплее появляется сообщение о наличии нового сообщения и значок голосовой почты на панели состояния. (В некоторых сетях просто указывается наличие сообщений, независимо от того, новые они или нет.) Если удалении всех сообщений голосовой почты индикатор голосовых сообщений перестает отображаться.

Прослушивание сообщения голосовой почты

Чтобы прослушать сообщения голосовой почты, в любой момент:

Поиск функции

 > **Сообщения** > **Голос.почта**

Телефон звонит по номеру доступа системы голосовой почты, записанному в памяти. Если номер доступа системы голосовой почты не сохранен, аппарат предложит сделать это (порядок действий указывается на дисплее).

Ускоренный набор

Ускоренный набор позволяет набрать любой номер из справочника путем нажатия минимального количества клавиш.

При сохранении записи в справочник ей присваивается уникальный номер ускоренного набора. В дальнейшем Вы сможете использовать функцию ускоренного набора для вызова требуемого номера. В режиме ожидания:

Клавиша	Результат
1 клавиши телефона	ввод номера быстрого набора для телефонного номера, по которому необходимо позвонить
2 	передача номера
3 	вызов номера

Набор в одно касание

Записи справочника с номерами 1-9 можно вызывать нажатием одной клавиши. Первым девяти номерам, хранящимся на SIM-карте, будут присвоены номера 1-9 для набора в одно касание. Нажмите и удерживайте в течение 1 секунды клавишу с номером ускоренного набора.

Поиск функции

-  > Настройки
- > Другие настройки
- > Исходная настр.
- > Набор одним нажат.

Быстрый набор



Данная функция позволяет набирать запрограммированные номера, хранящиеся в памяти телефона. Оператор сотовой связи может запрограммировать на телефоне один или несколько номеров быстрого набора, например номер службы поддержки. Чтобы вызвать такой номер, достаточно выбрать его из списка быстрого набора.

Поиск функции

 > Быстрый набор

Примечание. Различные операторы могут по-разному называть данную функцию.

Изменение номеров быстрого набора:

Поиск функции

 Настройки
> Другие настройки
> Личные настр.
> Быстрый набор

Использование ждущего вызова



Если Вы подписались на услугу "ждущий вызов", то при поступлении второго вызова во время разговора раздается соответствующий сигнал. Чтобы отложить первый вызов и ответить на второй, нажмите ПЕРЕКЛ. Чтобы отложить первый вызов и ответить на второй:

Клавиша	Результат
1 	ответ на новый вызов
2 ПЕРЕКЛ.	возврат к первому вызову
связь	Примечание. В любое время можно переключиться с вызова на вызов, нажав ПЕРЕКЛ.

Завершение первого вызова и ответ на второй вызов:

Клавиша	Результат
1 	завершение текущего вызова Телефон звонит, сообщая о новом вызове.
2 	ОТВЕТ НА НОВЫЙ ВЫЗОВ

Чтобы включить или выключить функцию ждущего вызова:

Поиск функции

 > **Настройки**
> **Настр. вызовов**
> **ЖДУЩИЙ ВЫЗОВ**

Переадресация вызова



Функция переадресации перенаправляет поступающие вызовы с Вашего телефона на другой номер. Параметры переадресации позволяют определить, какие именно вызовы должны быть автоматически перенаправлены. Когда вновь потребуется принимать вызовы на свой телефон, отключите переадресацию.

Установка и отмена переадресации вызовов

Поиск функции

 > **Настройки** > **Переадресация**

Варианты переадресации включают **Голос. вызовы**, **Отменить все** и **Сост. переадрес.**

Клавиша	Результат
1 	прокрутка списка до типа вызовов, подлежащих переадресации (Отменить все - полностью отменяет переадресацию вызовов и завершает процедуру.)
2 ВЫБОР	вывод параметров переадресации для данного типа вызовов
3 	прокрутка до команды Переадресовать
4 ИЗМЕНИТЬ	изменение параметра Переадресовать
5 	прокрутка до нужного параметра переадресации
6 ВЫБОР	сохранение параметра
7 	прокрутка до команды На номер: (аналогично Если занят: , Если нет ответа: или Если недостижим:)
8 ИЗМЕНИТЬ	изменение номера телефона
9 клавиши телефона	ввод номера телефона для переадресации
или	
Обзор	просмотр справочника или других списков, которые могут содержать номер телефона для переадресации

Клавиша	Результат
10 OK	сохранение номера телефона для переадресации

Примечание. Таким же образом вводятся сведения о переадресации для остальных типов вызовов.

Проверка состояния переадресации

В сети может храниться информация о состоянии переадресации Ваших вызовов. Если вы изменили параметры переадресации на своем телефоне, необходимо убедиться, что состояние переадресации в сети соответствует этим новым настройкам.

Поиск функции

 > **Настройки** > **Переадресация**
> **Сост. переадрес.**

Клавиша	Результат
1 	прокрутка до команды Голос. вызовы
2 ТРПСМ	убедитесь в правильности сетевых параметров

Конференц-вызов



Для разговора одновременно с несколькими людьми в рамках одного вызова можно воспользоваться функцией конференц-вызова. Позвоните первому абоненту, затем второму и установите связь между двумя этими вызовами.

Клавиша	Результат
1 клавиши телефона	набор номера первого абонента
2 	вызов номера

Клавиша	Результат
3 Отложить или  > Отложить	перевод первого вызова в режим отложенного После того как вызов будет отложен, на дисплее рядом с индикацией вызова появится мигающий значок телефона.
4 клавиши телефона	набор номера второго абонента
5 	вызов номера После того как будет установлен новый вызов, на дисплее появится индикатор активного вызова.
6 связь	установка связи между двумя вызовами
7 	завершение сеанса конференц-связи

Блокировка вызова



Функция блокировки вызовов ("черный список") позволяет ограничить диапазон разрешенных вызовов, как входящих, так и исходящих. Можно запретить все вызовы, международные вызовы или вызовы в условиях роуминга.

Поиск функции

 > **Настройки** > **Защита**
> **Блокир. вызова**

Клавиша	Результат
1 	прокрутка до типа вызовов Исходящ. вызовы или Входящ. вызовы

Клавиша	Результат
2 ИЗМЕНИТЬ	Выбор блокировки вызовов для вызовов типа Исхо.д.ящ. вызовы или Вхо.д.ящ. вызовы
3 	прокрутка списка до нужного типа блокировки вызовов
4 ВЫБОР	установка блокировки вызовов
5 клавиши телефона	ввод пароль запрета вызовов (предоставляется оператором сотовой связи)
6 ОК	подтверждение пароля

Перевод вызова в режим отложенного

При активном вызове:

Операция

Нажмите **Отложить** (если функция доступна).

или

Нажмите  > **Отложить**

На дисплее появится мигающий значок телефона.

Блокирование и разблокирование клавиатуры

Для блокировки или разблокирования клавиатуры телефона последовательно нажмите клавишу меню и клавишу  в режиме ожидания.

Сообщения



Текстовые сообщения - это краткие сообщения, которые можно отправлять и получать с помощью телефона (например: **Где встретимся?**). Полученные сообщения появляются на дисплее или попадают в почтовый ящик входящих текстовых сообщений (входящие).

Почтовый ящик входящих текстовых сообщений необходимо настроить до того, как вы приступите к отправке и приему этих сообщений. Общее число сообщений, которые можно хранить в ящике, зависит от их длины, а также от числа прочих сообщений и черновиков, хранящихся в памяти телефона.

Примечание. Параметры исходящих текстовых сообщений могут быть уже запрограммированы оператором сотовой связи.

Отправка сообщений.

Сообщения можно отправлять одному или нескольким получателям. При этом номер телефона каждого получателя можно вводить вручную или выбирать один или несколько номеров из справочника или списков последних вызовов.

Подсказка: Во время набора номера (когда на дисплее отображаются цифры) можно нажать  > **Отправить сообщ.** для создания сообщения получателю с введенным номером.

Поиск функции

-  > **Сообщения**
-  > **Новое сообщение**

Клавиша	Результат
1 ИЗМЕНИТЬ	выбор На номер:
2 клавиши телефона	ввод одного или нескольких номеров телефонов, на которые требуется отправить сообщение
Обзор	выбор одного или нескольких номеров телефонов из справочника или списков последних вызовов
3 ОК	сохранение номера
4 ИЗМЕНИТЬ	выбор Сообщ.:
5 клавиши телефона	ввод сообщения
	<i>Примечание. Длина сообщения ограничена. При приближении к максимальной длине в верхней части дисплея появляется двузначный счетчик, показывающий число оставшихся символов.</i>
6 ОК	сохранение текстового сообщения
7 ГОТОВО	завершение работы над сообщением На дисплее появится запрос Отпр. сообщ. сейчас?
8 ДА	отправка сообщения
или	
Нет	Можно выбрать в сохранять или Сохр. черновик

Просмотр состояния сообщения

Отправленные Вами текстовые сообщения сохраняются в почтовом ящике исходящих. Просмотр содержимого почтового ящика исходящих:

Поиск функции

 > **Сообщения**

 > **Исходящие**

Сообщения сортируются в порядке отправки, начиная с самых последних.

Получение и просмотр сообщений

Примечание. Прежде чем принимать текстовые сообщения, необходимо настроить почтовый ящик входящих текстовых сообщений.

При поступлении нового сообщения на дисплее появляется уведомление о новом сообщении и раздается сигнал. Нажмите **ЧТЕНИЕ**, чтобы открыть сообщение (или список входящих текстовых сообщений, если получено несколько).

Можно нажать  для просмотра меню **Меню текст. сообщ.**, включающего следующие функции:

Функции	Описание
Переадресовать	Открытие копии текстового сообщения с пустым полем На номер .
Сохранить	Сохранение номера отправителя.

Ответ на сообщения

При просмотре полученного сообщения можно создать ответное сообщение: Меню **Меню текст. сообщ.** включает следующие функции:

Функции	Описание
 > Ответить	Создание нового текстового сообщения с номером To в поле На номер.

Блокирование и удаление текстового сообщения

Почтовый ящик входящих текстовых сообщений можно открыть в любое удобное время, чтобы прочитать, заблокировать или удалить сообщения.

Сообщения в почтовом ящике сортируются в порядке поступления, начиная с самых последних. Если требуется сохранить какое-либо сообщение, его следует заблокировать во избежание удаления.

Поиск функции

-  > **Сообщения**
-  > **Сообщения**

Клавиша	Результат
1 	прокрутка списка до нужного сообщения: непрочтенные и срочные, прочтенные, прочтенные и заблокированные сообщения
2 ЧТЕНИЕ	открытие сообщения
3 СОХРАН	закрытие сообщения без изменения
или	
Удалить	удаление сообщения
или	
	открытие Меню текст. сообщ.

Справочник

Справочник служит для хранения имен и телефонных номеров. Эти записи можно просматривать и звонить по соответствующим номерам.

Чтобы посмотреть список имен, хранящихся в справочнике, в режиме ожидания нажмите  > **Справочник**. Прокрутите список до нужного имени и нажмите **ПРОСМ**, чтобы посмотреть содержимое записи справочника, как показано ниже.

Сохранение записи в справочнике

Для создания записи телефонной книги требуется номер телефона. Вся остальная информация является необязательной. Записи справочника можно сохранять только в памяти SIM-карты.

Подсказка: В режиме ожидания введите номер телефона, затем нажмите **Сохранить**, создав запись справочника с этим номером телефона в поле **Номер**. Чтобы ввести другие сведения и сохранить запись, перейдите сразу к пункту 3 описанной ниже процедуры.

Примечание. Данная процедура позволяет также сохранить запись фиксированного набора; для этого прокрутите меню до команды **Фиксиров. набор** и выберите ее.

Ввод информации

Поиск функции

 > **Справочник** > **[Новая запись]**

	Клавиша	Результат
1	ВЫБОР	выбор типа записи
2	ИЗМЕНИТЬ	выбор Имя:
3	клавиши телефона	ввод имени для записи

Клавиша	Результат
4 OK	сохранение имени
5 клавиши телефона	ввод номера телефона
6 OK	сохранение номера телефона
7 	прокрутите до Быст. ном. , до номера, который будет использоваться для ускоренного набора записи По умолчанию новому номеру справочника назначается ближайший свободный номер ускоренного набора.
8 ИЗМЕНИТЬ	выбор Быст. ном. , если его необходимо изменить
9 клавиши телефона	при необходимости введите другой номер ускоренного набора
10 OK	сохранение измененного номера ускоренного набора Если выбранный быстрый номер уже назначен другой записи, последует предложение заменить эту запись.

Завершение создания записи в справочнике

Действия после ввода всех сведений о записи справочника:

Клавиша	Результат
Готово	сохранение записи и возврат к списку справочника

Набор номера из справочника

Для вызова можно использовать список справочника, ускоренный набор или набор в одно касание.

Список справочника

Поиск функции

 > Имя:

Клавиша

Результат



прокрутка списка до нужной записи



вызов номера

Редактирование записи справочника

Записи справочника, хранящиеся на SIM-карте, можно редактировать. В случае изменения номера быстрого набора соответствующая запись перемещается на новое место, а прежняя запись удаляется.

Примечание. Данная процедура позволяет также редактировать запись фиксированного набора; для этого прокрутите меню до команды **Фиксиров. набор** и выберите ее.

Поиск функции

 > Справочник

Клавиша	Результат
1 	прокрутка списка до записи, которую нужно изменить
2 ПРОСМ	вывод записи в подробном представлении
3 Редактировать	редактирование записи справочника

Удаление записи справочника

Поиск функции

 > **Справочник**

Клавиша	Результат
1 	прокрутка списка до записи, которую нужно удалить
2 	открытие меню справочника
3 	прокрутка до команды Удалить
4 ВЫБОР	выбор Удалить
5 Да	подтверждение удаления

Сортировка и копирование записей справочника

Запись справочника можно скопировать с одной SIM-карты на другую.

Примечание. Эта процедура позволяет скопировать исходную запись на новое место. При этом исходная запись не удаляется.

Копирование одной записи

Поиск функции

 > Справочник

Клавиша	Результат
1 	открытие меню справочника
2 	прокрутка до команды Копиров. запись
3 ВЫБОР	выбор Копиров. запись
4 клавиши телефона	изменение номера быстрого набора
5 ОК	подтверждение копирования с указанным номером быстрого набора На дисплее появится сообщение Сохранено.. . Теперь при необходимости можно удалить из справочника прежнюю запись.

Проверка емкости справочника

Для проверки свободной емкости справочника на дисплее отображается счетчик ячеек памяти. Для SIM-карты на дисплее отображается число использованных и число свободных записей справочника.

Клавиша	Результат
1 	открытие меню справочника
2 	прокрутка до команды Емкость
3 ВЫБОР	выбор Емкость На дисплее отобразится счетчик число свободных ячеек справочника на SIM-карте.



Персонализация телефона

Настройка меню

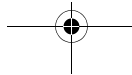
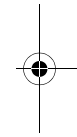
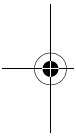
Пункты главного меню можно расположить в удобном для использования порядке.

Поиск функции



> **НАСТРОЙК** > **Другие настройки**
> **Личные настр.** > **Главное меню**

	Клавиша	Результат
1		прокрутка меню до пункта, который нужно переместить
2	ВЫДЕЛИТЬ	захват пункта меню, который нужно переместить
3		перемещение пункта меню вверх или вниз в меню
4	Вставить	вставка пункта на новое место



Переназначение программных клавиш

Поиск функции

 > **НАСТРОЙК** > Другие настройки
> Личный настр. > Клавиши

Клавиша	Результат
1 	прокрутка до команды Левая или Левая
2 ИЗМЕНИТЬ	запуск редактора клавиш
3 	прокрутка списка до новой функции клавиши
4 ВЫБОР	подтверждение выбора новой функции

Выбор другого языка

Поиск функции

 > **НАСТРОЙК** > Другие настройки
> Исходная настр. > Язык меню

Использование персонального меню

МоеМеню обеспечивает быстрый доступ к наиболее часто используемым функциям меню телефона. В это меню предварительно добавлены метки на некоторые функции, к которым можно добавить собственные.

Использование меток персонального меню

МоеМеню можно использовать в режиме ожидания, во время разговора и в режиме просмотра меню.

Использование клавиш персонального меню

Клавиша	Результат
1 	открытие меню
2 клавиша МоеМеню	переход к пункту меню или выполнение соответствующего действия

Выбор функции в списке персонального меню

Поиск функции  > **МоеМеню**
> необходимая функция

Примечание. Для изменения или удаления функции **МоеМеню** выделите ее в списке и нажмите клавишу меню для открытия меню редактирования функции.

Добавление метки персонального меню

Клавиша	Результат
1 	вход в систему меню
2 	выделение команды меню
3 нажмите и удерживайте клавишу 	открытие редактора МоеМеню На экране телефона отображается Назнач. МоеМеню для: "Элемент"? , где Элемент - это имя выбранной функции.
4 Да	просмотр вариантов
5 ИЗМЕНИТЬ	при необходимости измените номер клавиатурной последовательности МоеМеню
или ГОТОВО	выберите номер клавиши МоеМеню и закройте редактор



Дополнительные функции телефона

Функции вызова

Фиксированный набор

Если включить функцию фиксированного набора, пользователи смогут набирать только номера из списка фиксированного набора.

***Примечание.** С помощью функции фиксированного набора компания может ограничить доступ с телефонов своих сотрудников, определив список разрешенных номеров, кодов стран или иных префиксов.*

Включение фиксированного набора

Поиск функции



**> Настройки > Защита
> Фиксиров. набор**

Создание и вызов записей фиксированного набора

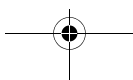
Список фиксированного набора может содержать записи любой длины. Для редактирования записей фиксированного набора необходимо ввести код PIN2 SIM-карты, предоставляемый оператором сотовой связи. Открытие списка фиксированного набора:

Поиск функции



> Далее > Фиксиров. набор

Записи списка фиксированного набора можно создавать, редактировать, удалять и сортировать, аналогично записям справочника. Записи списка фиксированного набора хранятся на SIM-карте.



Вызов служб

Данная функция позволяет набирать запрограммированные номера, хранящиеся на SIM-карте. На SIM-карте оператором сотовой связи могут быть запрограммированы номера телефонов некоторых служб, таких как заказ такси, телефоны ресторанов, больниц и т. п.

Поиск функции

 > Далее > Вызов служб

Управление вызовами

Набор номера, записанного в полученном сообщении

При получении текстового сообщения, содержащего номер телефона, можно позвонить по этому номеру.

Поиск функции

 > Сообщения > Текст. Сообщения

	Клавиша	Результат
1		прокрутка списка до СООБЩЕН с номером
2		открытие меню Текст. Сообщения
3		прокрутка до команды Позвонить
4	ВЫБОР	набор номера, указанного в сообщении

Если в сообщении содержится несколько номеров, прокрутите текст до нужного номера и нажмите **ВЫБОР**.

Отправка DTMF-сигналов

Во время разговора можно отправлять нажатия клавиш в виде тоновых сигналов:

Операция

Нажмите  > **Отправка сигналов** для отправки номера в сеть в форме сигналов DTMF для вызова с помощью кредитной карты или ввода пароля.

Для настройки длины отправляемых сигналов DTMF (длинные или короткие):

Поиск функции

 > **Настройки** > **Другие настройки**
> **Исходная настр.** > **DTMF**

Контроль использования телефона

Просмотр и сброс таймеров продолжительности вызовов

В телефоне отслеживаются и записываются значения счетчиков времени разговора. С помощью меню последних вызовов можно просматривать и сбрасывать показания таймера разговора.

Время подключения к сети - это время с момента подключения к сети компании-оператора сотовой связи и до момента завершения разговора нажатием клавиши **Конец**. Сюда входит время, в течение которого звучат сигнал "занято" и звонок.

Время подключения к сети, которое отслеживается с помощью таймера со сбросом, может не совпадать со временем, за которое взимает плату оператор сотовой связи. Поэтому за точной информацией о стоимости разговоров обращайтесь к своему оператору.

Просмотр показаний таймера продолжительности вызова

Поиск функции

 > **Последн. вызовы**
> **Таймеры вызова**

Клавиша	Результат
1 	прокрутите до типа Таймер , который необходимо просмотреть
2 ВЫБОР	просмотр зафиксированного времени

Сброс показаний таймера продолжительности вызова:

Клавиша	Результат
1 СБРОС	сброс времени (если это допустимо)
2 Да	подтверждение сброса

Вы можете посмотреть примерное время подключения к сети и начисленную плату для следующих вызовов:

Таймер	Описание
Последний вызов	Время, затраченное на последний исходящий или принятый вызов. Этот таймер нельзя сбросить.
Исходящ. вызовы	Общее время, затраченное на исходящие вызовы с момента последнего сброса данного таймера.
Исходящ. вызовы	Общее время, затраченное на принятые вызовы с момента последнего сброса данного таймера.

Таймер	Описание
Все вызовы	Общее время, затраченное на входящие и исходящие вызовы с момента последнего сброса данного таймера.
Срок действия:	Общее время, затраченное на все вызовы на данном телефоне. Этот таймер нельзя сбросить.

Просмотр и сброс стоимости вызовов

Поиск функции

 > **Последн. вызовы**
> **Стоим. вызова**

Клавиша	Результат
1 	прокрутка для выбора нужного счетчика затрат для просмотра
2 ВЫБОР	просмотр зафиксированной стоимости

Сброс показаний счетчика затрат:

Клавиша	Результат
1 СБРОС	сброс стоимости (если это допустимо)
2 ОК	введите код PIN2 для подтверждения сброса

Сетевые функции

Ваша телефонная сеть может предоставлять следующие сведения о стоимости вызовов:

Счетчик затрат	Описание
Доступн. кредит	Размер оставшегося кредита. В сети GSM с уведомлениями об оплате этот счетчик доступен только в том случае, если установлен предел кредита. Примечание. Телефон получает сведения о стоимости через функцию уведомления об оплате в сети GSM или из сторонней программы учета предоплаты.
Последний вызов	Стоимость последнего исходящего или принятого вызова. Этот счетчик нельзя сбросить.
Все вызовы	Стоимость всех исходящих и принятых вызовов с момента последнего сброса этого счетчика. Это значение можно сбросить независимо от значений Исходящ. вызовы и Входящ. вызовы , поэтому сумма значений Исходящ. вызовы и Входящ. вызовы может не совпадать со значением Все вызовы .
Сбросить всё	Сброс всех счетчиков стоимости.

Сетевые функции

Выбор сети

Поиск функции

 > **Настройки** > **Другие настройки**
> **Сеть оператора**

Телефон в сети регистрируется компанией-оператором сотовой связи. У вас есть возможность просмотреть сведения о текущей сети, изменить способ поиска сети телефоном, указать предпочтительные сети, а также включить подачу сигнала, извещающего о сбросе вызова или изменении регистрации в сети.

Функции ежедневника

Часы-будильник

Поиск функции

 > Будильник

Клавиша	Результат
1  > Создать или (Новая запись)	создание/изменение оповещения Поля оповещения: Имя: Время:
2  > Редактировать	см. выше
3  > Удалить	удаление одного оповещения
4  > Удалить все	удаление всех оповещений

Примечание. Будильник телефона следует установить, когда телефон включен. Затем для экономии заряда батареи телефон можно выключить. Несмотря на то, что телефон выключен, в установленное время будет подан звуковой сигнал будильника.

Калькулятор

Поиск функции

 > Далее > Калькулятор

Клавиша	Результат
1 цифровые клавиши	ввод числа в калькулятор
2 	выбор функции калькулятора
3 ВЫБОР	выполнение выбранной функции

Пересчет валюты

Поиск функции

 > Далее > Обменный курс

Клавиша	Результат
1 цифровые клавиши	ввод обменного курса
2 OK	сохранение обменного курса



Защита



Блокировка и разблокирование телефона

Телефон можно либо блокировать вручную, либо настроить на автоматическую блокировку при выключении.

При попытке воспользоваться заблокированным телефоном он потребует ввести код разблокирования. Блокированный телефон будет по-прежнему звонить или вибрировать при поступлении вызовов или сообщений, но ответить на вызов можно только после разблокирования телефона.

Экстренные вызовы можно делать даже в заблокированном состоянии телефона.

Блокировка телефона вручную

Поиск функции



> Настройки > Защита
> Блокир. телефона
> Блокировать

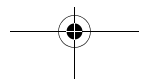
Клавиша	Результат
1 клавиши телефона	ввод четырехзначного кода разблокирования
2 ОК	блокировка телефона

Настройка автоматической блокировки телефона

Поиск функции



> Настройки > Защита
> Блокир. телефона
> Автомат. блокир. > Вкл.



Клавиша	Результат
1 клавиши телефона	ввод четырехзначного кода разблокирования
2 OK	задание автоматической блокировки телефона

Разблокирование телефона

Клавиша	Результат
1 клавиши телефона	ввод четырехзначного кода разблокирования Код разблокирования по умолчанию устанавливается равным 1234.
2 OK	разблокирование телефона

Изменение кода разблокирования

Поиск функции

 > **Настройки** > **Защита**
> **Новые пароли**

Клавиша	Результат
	прокрутка списка до кода или пароля, подлежащего изменению
3 ИЗМЕНИТЬ	выбор Код или Новый пароль
4 клавиши телефона	ввод старого кода
5 OK	подтверждение старого кода
6 клавиши телефона	ввод нового кода
7 OK	назначение нового кода

Клавиша	Результат
8 клавиши телефона	повторный ввод нового кода
9 OK	подтверждение нового кода

Если вы забыли код или пароль

Клавиша	Результат
1 	переход в режим обхода кода разблокирования
2 клавиши телефона	ввод защитного кода
3 OK	подтверждение защитного кода

Защита SIM-карты

Поиск функции

 > Настройки > Защита
> PIN-код SIM-карты

Разблокирование PIN-кода SIM-карты

Клавиша	Результат
1   0 * 5 * 	доступ к редактору разблокирования PIN-кода
2 клавиши телефона	ввод PIN-кода
3 OK	подтверждение PIN-кода
4 клавиши телефона	ввод нового PIN-кода SIM-карты
5 OK	назначение нового PIN-кода SIM-карточки
6 клавиши телефона	повторный ввод PIN-кода SIM-карты
7 OK	подтверждение нового PIN-кода SIM-карты и ее разблокирование



Игры



В базовой комплектации телефона представлены три игры. При поступлении входящего вызова, сообщения, сигнала или оповещения игра автоматически прекращается.

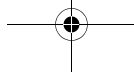
Поиск функции

 > Игры

Клавиша	Результат
1  > 	прокрутка списка до нужной игры
2 ВЫБОР	запуск игры

Чтобы прекратить игру в любой момент:

Клавиша	Результат
НАЗАД/Нет	завершение сеанса игры и возврат в меню игр



Устранение неполадок

При возникновении неполадок с телефоном начните с выяснения следующих вопросов:

Вопрос	Ответ
Как узнать, что батарея заряжена?	Индикатор уровня заряда батареи должен показывать по крайней мере одно деление. Если это не так, перезарядите батарею. (См. раздел "Зарядка батареи телефона" на стр. 18.) Если индикатор уровня заряда батареи показывает три деления, то батарея полностью заряжена.
Является ли SIM-карточка, вставленная в Ваш телефон, рабочей?	При необходимости отключите телефон и убедитесь, что установлена работоспособная SIM-карта.
Слышен ли в трубке сигнал системы? Присутствует ли индикатор уровня сигнала на дисплее?	На индикаторе уровня сигнала должно отображаться не менее одного деления. Если это не так, найдите место с более высокой мощностью сигнала.
Слишком низкий уровень громкости динамика?	Во время разговора нажмите клавишу прокрутки вверх.

Вопрос	Ответ
Собеседник Вас не слышит?	Возможно, отключен микрофон телефона. Можно включить микрофон с помощью соответствующей программной клавиши. (См. раздел "Регулировка громкости" на стр. 19.) Кроме того, вы и собеседник можете находиться в зоне слабого приема сигнала. Убедитесь, что микрофон телефона ничем не перекрыт.
Телефон упал, поврежден или намок?	Падение телефона, попадание в него влаги или использование зарядного устройства, не произведенного компанией Motorola, может привести к повреждению телефона. Гарантия на телефон не распространяется на повреждения, вызванные попаданием воды или применением дополнительных принадлежностей, произведенных не компанией Motorola.
Звонок телефона не слышен.	убедитесь, что для телефона не установлено бесшумное или виброоповещение. Сведения о настройке профилей оповещения (громкий, тихий, вибрация, звонок и вибрация, бесшумный) см. на стр. 20.

Далее описываются конкретные неполадки.

Проблема	Решение
Телефон украден. Кому следует сообщить об этом?	Сообщите о краже телефона в правоохранительные органы и своему оператору сотовой связи.
Не удается вспомнить пароль.	См. раздел "Изменение кода разблокирования" на стр. 66.

Проблема	Решение
При нажатии клавиши питания ничего не происходит.	Для включения или выключения телефона необходимо нажать и удерживать в течение двух секунд клавишу питания/завершения. Если телефон по прежнему не включается, убедитесь, что батарея телефона заряжена.
На дисплее отображается сообщение Нет SIM-карты или Нет SIM-карты , несмотря на то, что SIM-карта вставлена.	Возможно, SIM-карточка установлена неправильно. Убедитесь в правильности установки SIM-карточки. Если стандартный код разблокирования был изменен, введите его.
На дисплее появилось сообщение: PUK1-код . Как разблокировать SIM-карту?	Обратитесь к своему оператору сотовой связи для получения кода разблокирования PIN (PUK). Если стандартный код разблокирования был изменен, введите его.
На дисплее появилось сообщение: PUK1-код . Как разблокировать телефон?	Введите заводской стандартный код разблокирования (1234) или последние четыре цифры своего номера телефона.
При попытке доступа к одной из функций телефон требует ввести код разблокирования.	Нужное Вам приложение заблокировано. Если телефон ваш, но вы не знаете код разблокирования, см. раздел "Изменение кода разблокирования" на стр. 66.

Проблема	Решение
Телефон звонит, даже если выбрано бесшумное или виброоповещение.	Даже если телефон настроен на бесшумное оповещение, звонок можно настроить на воспроизведение мелодии.
При попытке сделать вызов слышен сигнал с чередованием высокого и низкого тона.	Ваш вызов не дошел до системы беспроводной связи. Возможно, Вы слишком быстро набрали номер после включения телефона. Подождите, пока на дисплее не появится имя оператора сотовой связи, и только потом делайте вызов.
Не получается отправить и принять вызов.	Убедитесь в наличии сигнала. Избегайте мест с сильными радиопомехами, а также мест, где сигнал блокируется мостами, многоярусными стоянками, высокими зданиями и т.п. Возможно также, что у вас включена блокировка вызова. Зная код разблокирования, Вы можете изменить эту настройку в меню защиты.  > Настройки > Защита. Проверьте также, установлена ли в телефон SIM-карта и действует ли она.
Качество связи плохое, сигнал теряется.	Убедитесь в наличии сигнала. Избегайте соседства мостов, многоярусных стоянок или высоких зданий.
Собеседника не слышно.	Во время вызова нажмите клавишу перемещения вправо (для увеличения громкости) или влево (для снижения громкости динамика). Проверьте также, не заглушается ли динамик телефона его футляром.

Проблема	Решение
Не удается открыть папку входящих сообщений.	Прежде чем Вы сможете пользоваться текстовыми сообщениями или сообщениями информационных служб, необходимо настроить соответствующий почтовый ящик входящих сообщений.
Как просмотреть список исходящих или принятых вызовов?	Чтобы посмотреть перечень последних исходящих или принятых вызовов, откройте один из следующих списков: ☰ > Последн. вызовы > Входящ. вызовы или Исходящ. вызовы .
Телефон не отправляет команды голосовой почты, пароли или другие коды.	Команды и пароли отправляются телефоном в формате сигналов DTMF. Для сигналов DTMF телефона можно выбрать параметры "Длинный", "Короткий" или "Отключен". Если не удастся отправить номер, проверьте настройку DTMF. В режиме ожидания нажмите: ☰ > Настройки > Другие настройки > Исходная настр. > DTMF . Нажмите ☐ для прокрутки до Длинн. DTMF или Коротк. DTMF затем нажмите ВЫБОР для подтверждения.
Изображение на дисплее слишком светлое.	Можно настроить уровень контрастности дисплея.

Проблема	Решение
Как продлить время работы от батареи?	На эксплуатационные качества батареи влияют время зарядки, интенсивность использования различных функций, перепады температур и другие факторы. Можно выбрать параметр экономии заряда батареи, чтобы повысить время работы телефона от одной зарядки (см. раздел "Настройка экономии заряда батареи" на стр. 25).
Как снять батарею?	Батарея вынимается после открытия задней крышки телефона.
Телефон перестал работать и не реагирует на нажатие клавиш. Как заставить телефон работать?	Возможно, телефону требуется перезагрузка. Чтобы перезагрузить телефон (без потери установленных настроек по умолчанию), снимите батарею, а затем вновь установите ее. Это приведет к перезагрузке телефона, что позволит включить его и далее пользоваться телефоном как обычно.

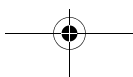


Информация о сертификации (SAR)

Данная модель телефона соответствует требованиям международных стандартов в отношении облучения радиочастотной энергией.

Ваш мобильный телефон представляет собой устройство, передающее и принимающее электромагнитную энергию. Он сконструирован и изготовлен с учетом требований на предельные уровни облучения радиочастотной (РЧ) энергией. Предельные уровни облучения являются составной частью общих директив по использованию телефоном и устанавливают допустимые уровни радиочастотного облучения для населения. В основе директив по использованию телефоном лежат стандарты, разработанные независимыми научными организациями на основании систематического изучения и тщательных проверок результатов научных исследований. Общие директивы включают подробный раздел по обеспечению безопасного пользования телефоном всеми лицами вне зависимости от их возраста или состояния здоровья.

Для определения уровня облучения, возникающего при работе мобильного телефона, используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR, Specific Absorption Rate). Согласно правилам пользования Вашей моделью телефона, предельное значение SAR составляет 2,00 Вт/кг¹. Измерения коэффициента SAR выполняются в соответствии с процедурой тестовых испытаний, утвержденной CENELEC², в стандартном рабочем положении телефона в режиме максимальной мощности передатчика, указанной в технических характеристиках, во всех диапазонах рабочих частот. Измерение коэффициента SAR выполняется при максимальной мощности, поэтому фактическое значение уровня SAR для работающего телефона может оказаться значительно ниже. Это происходит вследствие того, что конструкция телефона рассчитана на работу при различных уровнях мощности, что, в свою очередь, позволяет использовать минимальную мощность, требуемую для

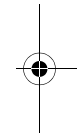
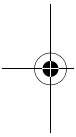




установления соединения с сетью. Другими словами, чем ближе вы находитесь к антенне базовой станции, тем слабее мощность излучаемого телефоном сигнала.

Модель телефона проходит предпродажные испытания с целью подтверждения ее соответствия требованиям данных общих директив по пользованию. Испытания проводятся в положении и месте (т.е. около уха и на теле) в соответствии с единой методологией тестирования, утвержденной экспертным органом по стандартизации. Наибольшее значение коэффициента SAR для данной модели телефона при испытании ее в действии в положении около уха составляет 0,88 Вт/кг.³

Несмотря на возможные различия уровней SAR для различных моделей телефонов в разных положениях, все они соответствуют государственным требованиям безопасности в отношении радиочастотного облучения. Просим обратить внимание на то, что модификация данной модели может повлечь за собой изменения значений коэффициента SAR у последующих моделей телефона, однако в любом случае вся аппаратура сконструирована с учетом требований директив по пользованию.



- 1 Предельный уровень SAR, рекомендованный международными директивами (ICNIRP) для мобильных телефонов общего назначения, составляет 2,0 Вт/кг с усреднением по десяти граммам ткани тела человека. Этот стандарт предусматривает значительный резерв безопасности, что служит дополнительной мерой защиты населения с учетом максимального разброса измерений.
- 2 CENELEC является органом по стандартизации Европейского Союза.
- 3 Дополнительная информация включает в себя протокол тестирования компании Моторола, процедуру оценки качества и замер дистанции, в пределах которой данный вид аппаратуры не обеспечивает уверенного приема.

6809486A31

